

# الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

## الدورة العادية 2013

### الموضوع



NS17

3	مدة الإشجاز	اللغة الألمانية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة، أو المسلك

### Lesetext

#### Abschnitt A

Ich heiÙe Amy, 21 Jahre alt. Ich bin in Marokko geboren und aufgewachsen. Meine Mutter kommt aus Norddeutschland, mein Vater aus Frankreich. Die beiden kamen vor über 20 Jahren zusammen nach Marokko, trennten sich aber bald nach meiner Geburt. Für meine Mutter war klar, dass sie trotz der Trennung von meinem Vater mit mir in Marokko bleiben wollte. Finanziell war das kein Problem, denn sie war qualifizierte Textilingenieurin und verdiente sehr gut. Sie arbeitete viele Jahre als Direktorin für große Firmen, die Kleidung nach Europa exportierten. Heute ist sie internationale Beraterin an einer Modefachschule in Casablanca.

#### Abschnitt B

Ich habe immer französische Schulen besucht, aber vom Kindergarten an waren meine Freunde fast alle Marokkaner. Für mich ist Casablanca eine tolle Stadt. Wenn im Sommer Freunde und Verwandte kommen, gehen wir einkaufen, lecker essen oder wir fahren raus an den Strand Tamares, wo man ungestört schwimmen kann. Nach Marokko ist Deutschland meine zweite Heimat. An Weihnachten fliegen wir meist nach Berlin zu meinen Großeltern. Den deutschen Alltag kenne ich sehr gut, weil ich seit meiner Kindheit fast jeden Tag deutsches Fernsehen sehen kann.

#### Abschnitt C

Mit meiner Mutter spreche ich Deutsch, im Unterricht Französisch und Hocharabisch und mit meiner Clique Marokkanisch.

Zurzeit mache ich in Casablanca mein Fachabitur in Marketing. Ich würde gern in Marokko bleiben. Aber mit einem Abschluss aus Europa oder Nordamerika hat man bessere Berufschancen. Deshalb werde ich nach dem Abitur nach Kanada gehen und Kommunikationswissenschaften studieren. Danach will ich aber auf jeden Fall zurück. Mit meinen Sprachkenntnissen und dem Auslandsstudium finde ich in Marokko sicher einen gut bezahlten und interessanten Job.

#### Abschnitt D

Ob ich einen Marokkaner heiraten würde? Na klar! Egal was auch passiert: Ich sehe meine Zukunft auf jeden Fall in Marokko. Die marokkanische Nationalität ist für mich im Moment aber kein Thema. Als französische Bürgerin, die in Marokko geboren ist, habe ich ein Aufenthaltsrecht und kann gleichzeitig reisen, wohin ich will.

خاص بكتابة الامتحان	<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b>	 المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
رقم الامتحان	<b>الدورة العادية 2013</b> الموضوع	
NS17	الاسم الشخصي و العائلي	
	تاريخ و مكان الازدياد	

المادة	اللغة الألمانية	مدة الإنجاز	3	المعامل	3
الشعبتي و المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية				

خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)	اللغة الألمانية: الشعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح وتوقيعه:	ورقة الإجابة NS17

### I. Aufgaben zum Text (14 Punkte)

#### A. Welcher Titel passt zum Text? Schreiben Sie.(2Pkte)

> Urlaub in drei Ländern	.....
> Leben mit drei Kulturen	

#### B. Welche Überschrift passt zu welchem Abschnitt? (6Pkte)

Überschrift	Abschnitt
1) Leben in Marokko und in Deutschland	
2) Nach Scheidung der Mutter	
3) Lebenspläne für die Zukunft	
4) Studium und Berufschancen	

#### C. Welche Ergänzung passt? a, b oder c? Schreiben Sie.(2Pkte)

- 1) Die offizielle Nationalität von Amy ist.....  
a) deutsch                                      b) marokkanisch                                      c) französisch
- 2) Amy möchte im Ausland studieren, aber leben will sie in.....  
a) Marokko                                      b) Deutschland                                      c) Frankreich

#### D. Sind folgende Aussagen richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie Ihre Antwort aus dem Text. (4Pkte)

1) Als sich die Eltern von Amy trennten, war sie 21 Jahre alt.	R	F
Begründung: .....		
2) Amy kann mehr als zwei Sprachen.	R	F
Begründung: .....		

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 3 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الألمانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS17 -

## II. Wortschatz und Strukturen (16 Punkte)

### A. Ergänzen Sie den Text mit Wörtern aus dem Wortkasten. (2 Pkte)

trennen    Textilfirma    verdient    Ausland

Herr Mestari arbeitet in Tanger in einer bekannten (1)....., die fertige Kleider ins (2)..... exportiert. Er (3)..... sehr gut. Zu Hause hat er aber fast immer Probleme mit seiner Frau, denn er nimmt sich nie Zeit für seine kleinen Kinder. Deshalb will sie sich von ihm (4).....

### B. Welches Wort passt nicht? Schreiben Sie. (1,5 Pkte)

- 1) **Familie:** Großeltern, Freundin, Enkel, Tochter
- 2) **Kleidung:** Rock, Strümpfe, Herd, Hut
- 3) **Supermarkt:** Obst, Ziel, Waren, Kunde

### C. Welches Wort ist richtig? Machen Sie wie im Beispiel. (3Pkte)

- 0) Meine Cousine hat ihr Bakkalaureat endlich ~~abgeholt~~, / ~~gebildet~~, / **bekommen.**
- 1) Sie wollte im Ausland studieren. Deshalb **erhielt**, / **flog**, / **brachte** sie schon im Sommer nach Berlin.
- 2) Sie wollte zuerst die Stadt kennen lernen, wo sie nächstes Jahr **studieren**, / **einladen**, / **wandern** möchte.
- 3) Über das Internet **lernte**, / **fand**, / **lag** sie eine Wohnung in der Nähe der gewünschten Hochschule.

### D. Setzen Sie die Verben ins Präteritum.(2,5Pkte)

Letzten Monat hatte Amy Geburtstag. Sie (schreiben)..... (1) E-Mail-Einladungen an ihre Klassenkameraden und (bestellen)..... (2) eine große Torte. Ihre beste Freundin Meryem (helfen)..... (3) ihr bei der Organisation der Party. Die ganze Clique (kommen)..... (4). Man (tanzen)..... (5) bis spät in der Nacht.

### E. Ergänzen Sie mit Relativpronomen. (2Pkte)

Das schönste Geschenk, ..... (1) mein Freund zum Geburtstag bekommen hat, ist das Fahrrad, mit ..... (2) er jetzt zur Schule fährt.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 4 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الألمانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS17 -

## F. Was passt? Schreiben Sie a, b oder c . (2Pkte)

Frau Dupont war (1)..... 20 Jahren geschäftlich in Marokko. (2) ..... sie im letzten Monat als Touristin viele marokkanische Städte besuchte, stellte sie fest, (3)..... das Land große Fortschritte gemacht hat. Wenn sie in zwei Jahren Rentnerin wird, möchte sie (4)..... ein Haus im Süden kaufen.

1	2	3	4
a) nach	a) Wie	a) ob	a) sich
b) vor	b) Wenn	b) dass	b) ihr
c) in	c) Als	c) damit	c) sie

## G. Welche Ergänzung passt? a, b, oder c? (3Pkte)

Die Mutter von Amy lebt seit mehr..... (1) . Obwohl sie berufstätig ist, ... d... (0). Zu Mittag essen die beiden..... (2) .  
Abends ..... (3) Momente zu Hause.

- a) verbringen sie glückliche
- b) fast immer im Restaurant zusammen
- c) als 20 Jahren geschieden
- d) ~~sorgt sie gut für ihre Tochter~~

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 5 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الألمانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS17 -

### III. Schriftlicher Ausdruck (10 Punkte)

Tanja, eine Studentin aus Deutschland, schickt Ihnen eine E-Mail. Sie möchte Sie gerne kennen lernen. Schreiben Sie ihr über folgende Punkte:

- \* Danken Sie ihr für ihre E-Mail.
- \* Stellen Sie sich und Ihre Familie kurz vor: (Name, Alter, Eltern, Geschwister...)
- \* Wofür interessieren Sie sich? (Studium, Zukunftspläne, Hobbys, Freizeit...)
- \* Was für Probleme haben Sie zu Hause?
- \* Fragen Sie Tanja, ob sie ihre nächsten Ferien in Marokko verbringen kann.

**Textlänge: 80 bis 100 Wörter. Schreiben Sie Ihren Familiennamen am Ende nicht**

# الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

## الدورة العادية 2013

### عناصر الإجابة



NR17

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

3	مدة الإختبار	اللغة الألمانية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو المسلك

### BAREME & CORRIGE

Lösungen		Bewertung	Korrekturanweisungen								
I. Aufgaben zum Text	<b>A</b> Leben mit drei Kulturen	2 Pkte									
	<b>B</b> Überschriften:	Je 1,5 Pkte									
		<table border="1"> <tr> <td>1)</td> <td>B</td> </tr> <tr> <td>2)</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>3)</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>4)</td> <td>C</td> </tr> </table>	1)	B	2)	A	3)	D	4)	C	
	1)	B									
2)	A										
3)	D										
4)	C										
<b>C</b> 1) c) französisch                      2) a) Marokko	Je 1 Pkt										
<b>D</b> 1) <b>falsch:</b> ..... trennten sich aber bald nach meiner Geburt. 2) <b>richtig:</b> Mit meiner Mutter spreche ich Deutsch, im Unterricht Französisch und Hocharabisch und mit meiner Clique Marokkanisch.	Je 2 Pkte	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ die Gesamtnote wird erteilt, wenn der Prüfling die richtige Antwort mit einer richtigen Begründung gibt.</li> <li>◆ Ist die Antwort richtig und die Begründung falsch, so wird nur die Hälfte der Note erteilt.</li> <li>◆ Bei falscher Antwort wird jede richtige Begründung nicht bewertet.</li> </ul>									

In diesem Prüfungsteil werden weder grammatische noch orthographische Fehler bewertet.

Aufgaben zum Text : 2 + 6 + 2 + 4 =14

II. Wortschatz und Strukturen	<b>A</b>	1) Textilfirma 3) verdient	2) Ausland 4) trennen	Je 0,5 Pkt			
	<b>B</b>	1) Freundin	2) Herd	3) Ziel	Je 0,5 Pkt		
	<b>C</b>	1) flog	2) studieren	3) fand	Je 1 Pkt		
	<b>D</b>	1) schrieb 4) kam	2) bestellte 5) tanzte	3) half	Je 0,5 Pkt		
	<b>E</b>	1) das	2) dem		Je 1 Pkt		
	<b>F</b>	1) vor	2) Als	3) dass	4) sich	Je 0,5 Pkt	
	<b>G</b>	1) c) als 20 Jahren geschieden 2) b) fast immer im Restaurant zusammen 3) a) verbringen sie glückliche			Je 1 Pkt		

**Wortschatz und Strukturen: 2 + 1,5 + 3 + 2,5 + 2 + 2 + 3 = 16**

Lösungen		Bewertung	Korrekturanweisungen
III. Schriftlicher Ausdruck	<b>Kriterium 1: Inhalt und Umfang</b>		
	a) Erfüllung der Schreibabsicht und des inhaltlichen Zieles	a) 2 Punkte	
	b) Angemessene Behandlung der fünf Leitpunkte	b) 5 Punkte	
	c) Angemessener Gedankenaufbau	c) 1 Punkt	
	d) Umfang des geschriebenen Textes	d) 2 Punkte	
	<b>Kriterium 2: Kommunikative Gestaltung</b>		
a) Adressatenbezug, Textsorte und Textaufbau	a) 3 Punkte		
b) Ausdruck, Satzverknüpfung, Satz- und Textkoäsion	b) 3 Punkte		
<b>Kriterium 3: Formale Richtigkeit</b>			
a) Syntax, Organisation / Form	a) 2 Punkte		
b) Rechtschreibung und Interpunktion	b) 2 Punkte		

**Schriftlicher Ausdruck: 2 + 5 + 1 + 2 + 3 + 3 + 2 + 2 = 20 : 2 = 10 Punkte**

**Gesamtnote = (14 + 16 + 10) : 2 = 20**